

東華三院馬振玉紀念中學  
活動通告 072/24-25  
四川歷史文化及升學考察團取錄通知

敬啟者：

為使學生對內地歷史文化及生涯規劃有更深入的了解，本校公民與社會發展科、中國歷史科、德育及公民教育委員會、升學及就業輔導委員會及人文學會特意合辦四川歷史文化及升學考察團。現謹將考察團之資料臚列於下：

日期：	十二月二十六日至三十日（五日四夜）
地點：	四川省
對象：	中一至中五級學生
名額：	16 名
住宿：	四川省內酒店
費用：	<ul style="list-style-type: none"><li>➢ 港幣 1,600 元（原價為約港幣 6,460 元，教育局資助 75% 費用）；</li><li>➢ 團費已包括住宿、膳食、交通、旅遊保險等基本費用，學生宜因應需要，預備適量金錢以支付購買紀念品等個人開支。</li><li>➢ 家長倘有需要，可自行額外為 貴子弟購買旅遊保險。</li></ul>

是次活動以參觀考察為目的，學生必須出席所有事前簡介會及事後分享活動；或者觸犯任何違規紀錄（包括缺點、小過或大過），會被取消交流資格。

貴子弟已被甄選參與是次交流團，台端如同意 貴子弟參加是次活動，請簽妥回條及連同所需費用及有效回鄉卡/中國旅遊簽證、身份證於十二月二日（星期一）逕交李愷茵老師。如若以支票繳款，支票抬頭請寫「東華三院馬振玉紀念中學法團校董會」，並於支票背後寫上 貴子弟之姓名及班別，以便統籌辦理。如 貴子弟因被記違規而被取消交流資格，將退回所繳費用。如有任何疑問，請致電 2443 9899 與李愷茵老師聯絡。

此致  
貴家長



東華三院馬振玉紀念中學校長

  
(陳妙霞)

謹啟

二零二四年十一月二十九日

東華三院馬振玉紀念中學  
活動通告 072/24-25  
四川歷史文化及升學考察團取錄通知

班號：\_\_\_\_\_

敬覆者：

本人為 \_\_\_\_\_ 班學生 \_\_\_\_\_ 之家長，已知悉上述通告內容。本人

☐ 同意敝子弟參加「四川歷史文化及升學考察團」，隨回條附上港幣 1,600。

學生緊急聯絡人姓名：	關係：	聯絡電話：
------------	-----	-------

☐ 不同意敝子弟參加「四川歷史文化及升學考察團」活動。

此覆  
東華三院馬振玉紀念中學

家長簽署：\_\_\_\_\_

家長姓名：\_\_\_\_\_

二零二四年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日

請以 ✓ 表示所選項目

29<sup>th</sup> November 2024

Dear Parents

In order to let our students understand and appreciate Chinese culture as well as to develop their sense of national identity, our school is going to organise a Sichuan Study Tour for our students. Details of the study tour are listed as follows:

Date	:	26 <sup>th</sup> December 2024 to 30 <sup>th</sup> December 2024 (5 days 4 nights)
Venue	:	Sichuan Province
Target	:	S1 to S5 Students
Quota	:	16 Students
Accommodation	:	Hotel in Sichuan Province
Fee	:	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tour fee is HK\$1,600 after subsidy. (Original price is around HK\$6,460)</li><li>2. Tour fee includes accommodation, meals, transportation, travel insurance and other basic expenses. Students may prepare money to purchase souvenirs and personal use.</li><li>3. Parents can buy additional travel insurance for your child if desired.</li></ol>

For further information, please refer to the Chinese version. Please return the signed reply slip and the relevant documents to Ms Li Hoi Yan on 2<sup>nd</sup> December 2024 (Monday). Please feel free to contact Ms Li Hoi Yan on 2443 9899 if you have any questions.

Yours sincerely



Chan Miu Ha  
Principal

Note: In case of any discrepancies between the Chinese and English versions of the above content, the Chinese version shall prevail.